

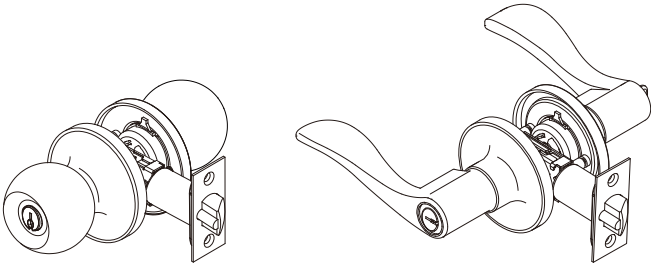
USE AND CARE GUIDE

GUIDE D'UTILISATION

ET D'ENTRETIEN

GUÍA DE USO Y CUIDADOS

1 FOR POUR PARA



2 Safety Information

Informations de sécurité

Información de seguridad

Read the precautions and instructions in this manual before installing and using this lock. Save this manual for future reference.

Lisez les consignes et instructions contenues dans le présent manuel avant d'installer et d'utiliser cette serrure. Conservez ce manuel pour consultation ultérieure.

Lea las advertencias e instrucciones en este manual antes de instalar y usar esta cerradura. Guarde este manual para consultas futuras.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA:

If the door needs to be drilled, be familiar with how to use your drill safely, and understand all the door preparation steps before proceeding.

S'il faut percer la porte, sachez comment utiliser adéquatement votre perceuse et assurez-vous que vous connaissez toutes les étapes De préparation de la porte avant de continuer.

Si debe perforar la puerta, sepa cómo usar su taladro con seguridad, y entienda todos los pasos de preparación de la puerta antes de proceder.

CAUTION/ATTENTION/ADVERTENCIA:

Before beginning the installation, please read and understand the entire manual. Avant de continuer l'installation, veuillez lire et comprendre tout le manuel.

Antes de comenzar la instalación, lea y entienda todo el manual.

NOTE/REMARQUE/NOTA:

To ensure a long lasting finish, remove the locks, or do not install the locks, prior to painting your door. Periodically clean the locks with mild soap and a soft cloth. Do not use abrasives or harsh chemicals, and avoid sharp or scratching objects.

Pour assurer un fini durable, retirer les serrures, ou ne les installez avant de peindre votre porte. Nettoyez régulièrement les serrures avec un savon doux et un chiffon doux. Évitez les produits abrasifs ou chimiques agressifs, et évitez les objets pointus ou susceptibles de gratter.

Para garantizar un acabado de larga duración, retire las cerraduras, o no instale una cerradura, antes de pintar la puerta. Limpie las cerraduras periódicamente con jabón y paño suaves. No use productos químicos abrasivos o agresivos, y evite los objetos afilados o que puedan causar rayones.

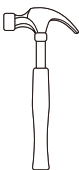
3 Pre-Installation — Tools Required/Hardware Included

Pré-installation — Outils nécessaires /matériel inclus

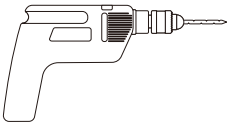
Instalación previa — Herramientas necesarias/Hardware incluido



Optional
Facultatif
Opcional



Optional
Facultatif
Opcional



Optional
Facultatif
Opcional

Part Pièce Parte	Description Description Descripción	Quantity Quantité Cantidad
AA	Mounting Screws / Vis de fixation / Tornillos de montaje	2
BB	Latch/Strike Plate Screws / Vis de la plaque de la serrure/gâche / Tornillos del cerrojo/cerradero	4

Note: Not to scale.

Remarque: Pas à l'échelle.

Nota: No está a escala.



AA



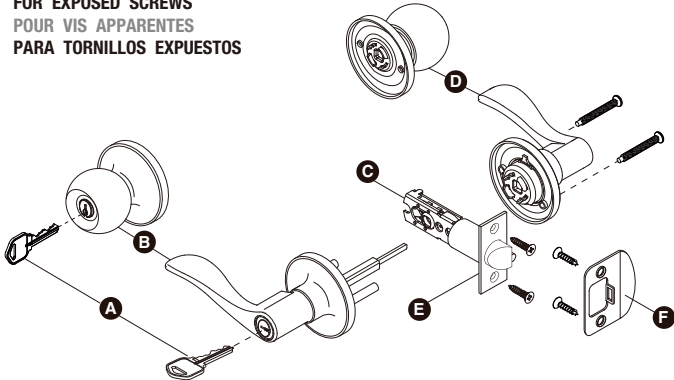
BB

Part Pièce Parte	Description Description Descripción	Quantity Quantité Cantidad
A	Key / Clé / Clave	2
B	Exterior assembly / Assemblage extérieur / Montaje exterior	1
C	Latch / Serrure / Pestillo	1
D	Interior assembly / Assemblage intérieur / Montaje interior	1
For concealed screws only / Pour vis cachées seulement / Para tornillos ocultos solo		
D1	Lever / Levier / Palanca	1
D2	Rose / Rose / Rosa	1
D3	Mounting plate / Plaque de montage / Placa de montaje	1
E	Faceplate / Plaque de frontale / Placa frontal	1
F	Strike Plate / Gâche / Cerradero	1

1 FOR EXPOSED SCREWS

POUR VIS APPARENTES

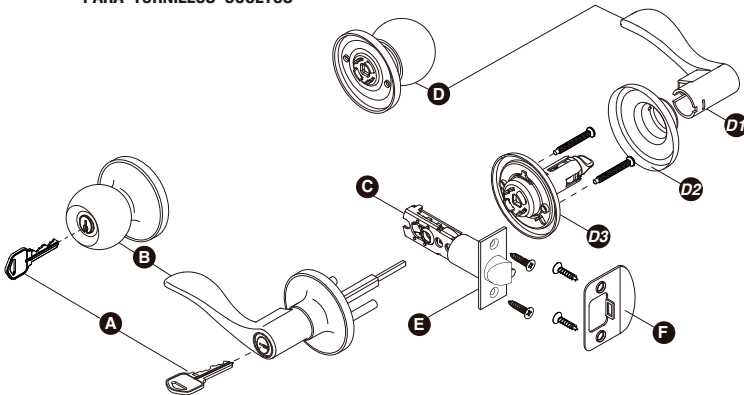
PARA TORNILLOS EXPUESTOS



2 FOR CONCEALED SCREWS

POUR VIS APPARENTES

PARA TORNILLOS OCULTOS



4 Pre-Installation (continued) — Door Preparation

Pré-installation (suite) — Préparation de la porte

Antes de la instalación (continuación) – Preparación de la puerta

NOTE: If your door already has holes, skip to installation.

REMARQUE: Si votre porte a déjà des trous, passez à l'installation.

NOTA: Si su puerta ya tiene agujeros, pase a la instalación.

1 Using the template, mark the door and drill the holes, and chisel out a mortise.

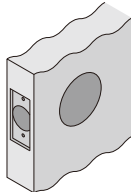
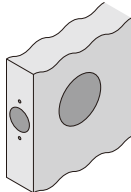
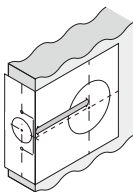
À l'aide du modèle, marquez la porte et percez et ciselez une mortaise.

Con la plantilla, marque la puerta y perforo los orificios, y cincele las muescas.

NOTE: Drill from both sides to avoid wood splitting.

REMARQUE: Percez des deux côtés pour éviter l'éclatement du bois.

NOTA: Perfore de ambos lados para evitar dañar la madera.



2 Prepare the door jamb — using the strike plate as a pattern, drill the latch and screw holes, and chisel out a mortise until the strike plate fits flush

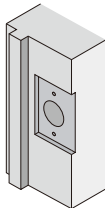
Préparez le jambage de la porte — à l'aide de la gâche comme modèle, percez les trous de la serrure et de la vis, ciselez une mortaise jusqu'à ce que la gâche puisse entrer sans force.

Prepare el portante de la puerta: usando el cerradero como plantilla, perforo los orificios de la cerradura y el cerradero, y cincele una muesca hasta que el cerradero entre perfectamente.

NOTE: To assure proper lockset function, the holes in the door jamb must be drilled 1/2 in. (13 mm) deep.

REMARQUE: Pour assurer un bon fonctionnement de la serrure complète, les trous sur le jambage de la porte doit être percé de 1/2 pouce. (13 mm) de profondeur.

NOTA: Para garantizar un funcionamiento adecuado del juego de cerradura, debe perforar los orificios del portante de la puerta hasta una profundidad de 1/2 pulgada (13 mm).



TEMPLATE
 MODÈLE
 PLANTILLA

Drill a 1" (25 mm) diameter hole at the center of the door edge.
 Percez un trou de 1" dans le centre du rebord de la porte.
 Hacer un agujero de 1" en el centro del borde de la puerta.

Fold here.
 Place on the door edge.
 Pliez ici.
 Placez sur le rebord de la porte.
 Doble aqui.
 Ponga en el borde de la puerta.

Ø 2-1/8" (54 mm)

Backset
 Distance d'entrée
 Entrada 2-3/8" (60 mm)

Backset
 Distance d'entrée
 Entrada 2-3/4" (70 mm)

NOTE: Double check your product for the correct hole sizes.
 REMARQUE: Vérifiez attentivement votre produit pour vous assurer que les tailles du trou sont correctes.
 NOTA: Verifique nuevamente los tamaños correctos de los orificios para su producto.

2" (51 mm) 1-3/4" (45 mm) 1-9/16" (40 mm) 1-3/8" (35 mm)

5
 Installation
 Installation
 Instalación

1
 INSTALLING THE LATCH
 INSTALLATION DE LA SERRURE
 INSTALACIÓN DEL PESTILLO

A. Attach the correct faceplate
 Fixez la bonne plaque frontale
 Coloque la placa frontal correcta

B. Set the latch backset
 Réglez la distance d'entrée de la serrure
 Fije la entrada del pestillo

CAUTION: Be sure the latch cam is upright before making any backset adjustment.
 ATTENTION: Assurez-vous que la came de la gâche est droite en effectuant tous les ajustements nécessaires de la distance d'entrée.
 ADVERTENCIA: Asegúrese de que la leva del pestillo está en posición vertical antes de ajustar la entrada.

Right/Correct/Correcto

Wrong/Incorrect/Equivocado

C. Install the latch
 Installez la gâche
 Instale el pestillo

NOTE: The bevel should face the door jamb.
 REMARQUE: Le biseau doit faire face jambage de la porte.
 NOTA: El bisel debe enfrenar al montante de la puerta.

2
 INSTALLING THE LEVER/KNOB
 INSTALLATION DES LEVIER/BOUTON
 INSTALACIÓN DE LAS PALANCA/POMO

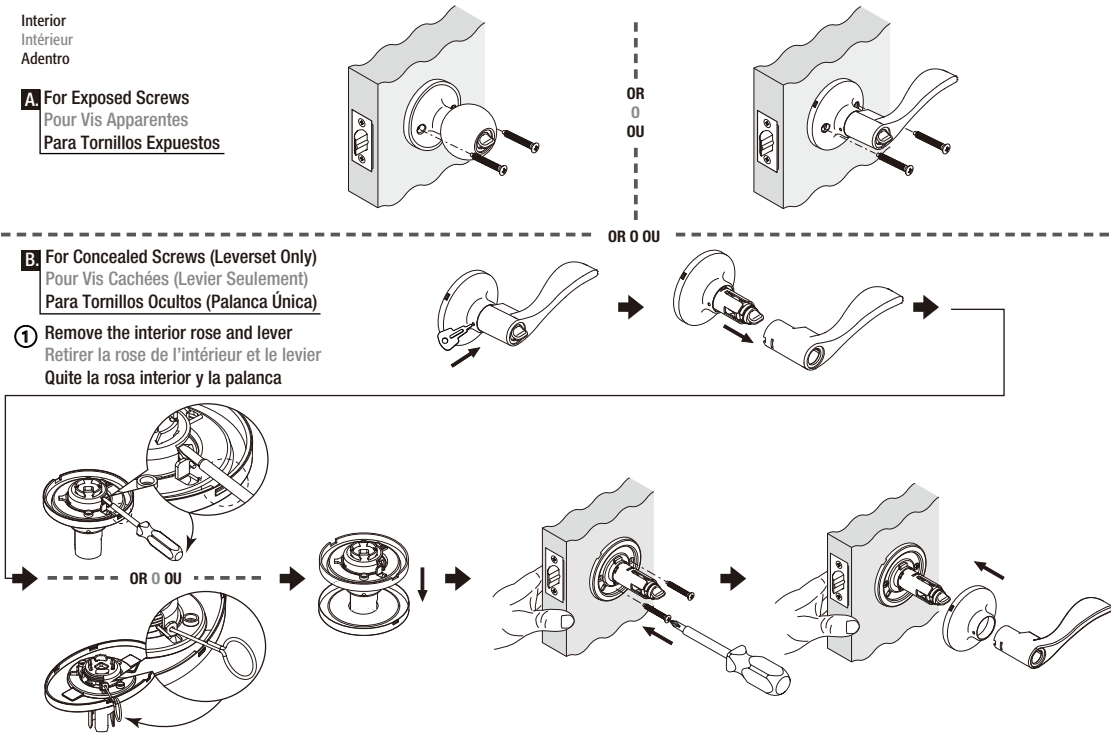
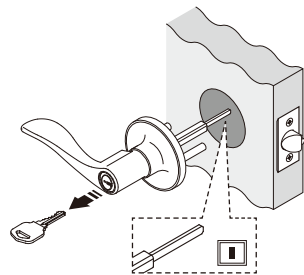
Exterior
 Extérieur
 Exterior

Interior
 Intérieur
 Adentro

A For Exposed Screws
 Pour Vis Apparentes
 Para Tornillos Expuestos

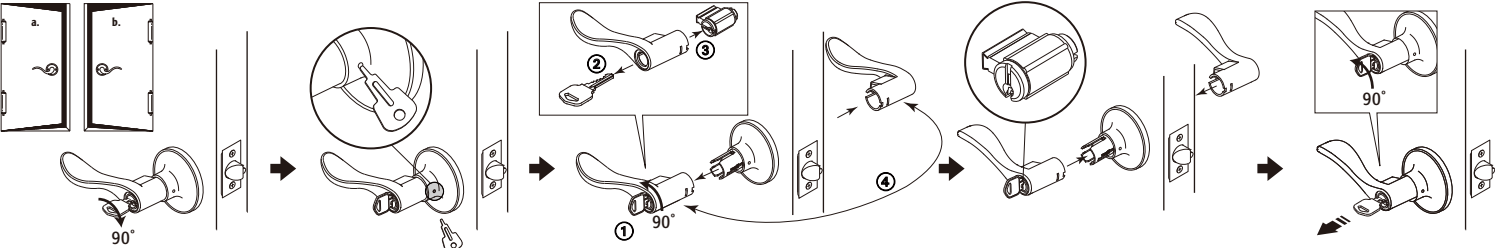
B For Concealed Screws (Leverset Only)
 Pour Vis Cachées (Levier Seulement)
 Para Tornillos Ocultos (Palanca Única)

1 Remove the interior rose and lever
 Retirer la rose de l'intérieur et le levier
 Quite la rosa interior y la palanca



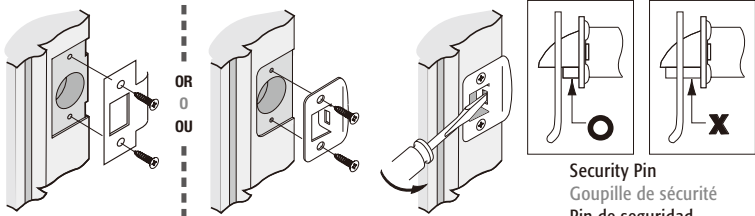
SWITCHING THE HANDLES (IF DESIRED)
 CHANGEMENT DES POIGNÉES (SI NÉCESSAIRE)
 CAMBIAR LAS MANIJAS (SI SE DESEA)

NOTE: Levers installed in reverse will not affect the product's performance.
 REMARQUE: Les leviers installés dans l'ordre inverse n'affecteront pas la performance du produit.
 NOTA: Las palancas instaladas a la inversa no afectan el desempeño del producto.



3
 INSTALLING THE STRIKE PLATE
 INSTALLATION DE LA GÂCHE
 INSTALACIÓN DEL CERRADERO

NOTE: If required, bend the adjustable tang on the strike to eliminate a loose fit between the door and the door stop.
 REMARQUE: Si nécessaire, pliez le tenon ajustable sur la gâche pour éliminer tout espace vide entre la porte et l'arrêt de la porte.
 NOTA: Si es necesario, doblar la rabera ajustable sobre el cerradero para lograr un buen calce entre la puerta y el marco.



NOTE: Ensure the lip faces away from the door.
 REMARQUE: Éloignez les faces les faces à ergot de la porter.
 NOTA: Asegúrese de que el labio esté en sentido opuesto a la puerta. away from the door.



INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF DUMMY KNOB/LEVER INSTRUCTIONS POUR LA POSE DE FAUSSES POIGNÉES/LEVIER INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE UNA PERILLA/PALANCA FALSA

TOOLS NEEDED FOR NEW INSTALLATION

- Pencil
- Phillips Screwdriver
- Tape Measure

The following requirements should be observed to keep the finish of your knobs lasting longer:

1. Do not install knob before doors are painted.
2. To avoid oxidation, refrain from using cleansers or acid chemicals to polish your knobs.
3. Refrain from using heavy or sharp-edged objects to scrub knob.

OUTILS NÉCESSAIRES POUR UNE NOUVELLE INSTALLATION

- Crayon
- Tournevis Phillips
- Mètre

Observer les consignes suivantes afin de préserver l'aspect de vos poignées:

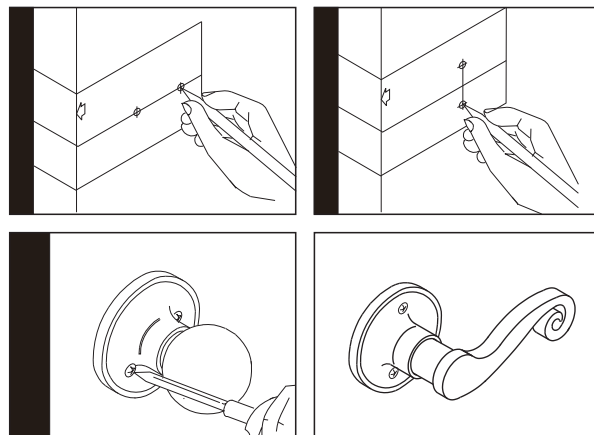
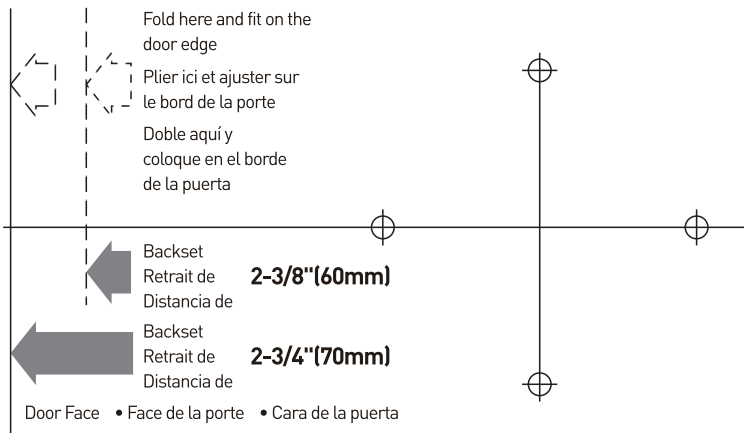
1. Ne pas monter les poignées avant que les portes ne soient peintes.
2. Afin d'éviter l'oxydation, éviter l'emploi de produits de nettoyage ou de produits chimiques acides pour astiquer les poignées.
3. Éviter l'emploi d'objets lourds ou à arêtes vives pour astiquer les poignées.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA UNA INSTALACIÓN NUEVA

- Lápiz
- Destornillador Phillips
- Metro

Los siguientes requisitos deberán ser respetados para permitir que el acabado de sus picaportes duren más tiempo:

1. No instale las picaportes antes de pintar las puertas.
2. Para evitar la oxidación, absténgase de utilizar limpiadores o productos químicos ácidos para lustrar sus picaportes.
3. Absténgase de utilizar objetos filosos o pesados para pulir los picaportes.



CUT ALONG DOTTED LINE TO REMOVE TEMPLATE

REPLACEMENT INSTALLATION

1. Remove dummy knob from packaging.
2. Place knob on door over old location.
Insert screws and tighten.

NEW INSTALLATION

1. Use template. Draw center line for dummy knob across edge of door approximately 36" (914 mm) above floor.
2. Align edge of template with edge of door after measuring for backset required. [See template] Match center line with center line drawn on door edge.
3. Mark by piercing 2 holes on door for locating screws.
4. Attach dummy to door by lining up holes in the knob with those pierced in the door. Insert screws and tighten.

COUPER LE LONG DU POINTILLÉ POUR RETIRER LE GABARIT

MONTAGE D'UNE POIGNÉE DE REMPLACEMENT

1. Sortir la fausse poignée de son emballage.
2. Placer la poignée sur la porte par dessus l'ancien emplacement. Insérer les vis et les serrer.

NOUVEAU MONTAGE

1. Utiliser le gabarit. Marquer l'axe de la fausse poignée sur le bord de la porte à environ 36" (914 mm) au dessus du plancher.
2. Aligner le bord du gabarit avec celui de la porte, après avoir mesuré la distance de retrait voulu. [Voir gabarit], Faire coïncider l'axe du gabarit avec celui tracé sur le bord de la porte.
3. Marquer la porte en y perçant 2 trous pour l'emplacement des vis.
4. Fixer la fausse poignée sur la porte en alignant les trous de la poignée avec ceux percés dans la porte. Insérer les vis et les serrer.

CORTE A LO LARGO DE LA LÍNEA DE PUNTOS PARA QUITAR EL MODELO

INSTALACIÓN DEL REPUESTO

1. Quite el picaporte falso del paquete.
2. Coloque el picaporte en la puerta por encima donde estaba el antiguo picaporte. Coloque los tornillos y ajústelos.

INSTALACIÓN NUEVA

1. Utilice el modelo. Dibuje la línea central para el picaporte falso a través del borde de la puerta a aproximadamente 36" (914 mm) por encima del suelo.
2. Alíñe el borde del molde con el borde de la puerta después de medir la distancia adecuada. [Vea el molde] Coloque la línea central con la línea central dibujada en el borde de la puerta.
3. Marque haciendo dos orificios sobre la puerta para colocar los tornillos.
4. Coloque el picaporte falso alineando los orificios del mismo con aquellos realizados en la puerta. Coloque los tornillos y ajústelos.